



Bozen / Bolzano, 01.02.2017

Trasmissione mediante PEC

Übermittlung mittels ZEP

An alle Bieter der Ausschreibung

A tutti i partecipanti alla gara

Zur Kenntnis:

Per conoscenza:

An den Direktor des Amtes 10.2 Amt für Straßenbau Mitte-Süd
Dr. Ing. Maurizio Mazagg
strassenbau.mittesued@provinz.bz.it

An den Verfahrensverantwortlichen (RUP)
Geom. Federico Marinolli
Amt 10.2 Amt für Straßenbau Mitte-Süd
federico.marinolli@provinz.bz.it

An den Direktor der Abteilung 10 Tiefbau
abt10.tiefbau@provinz.bz.it

An den Koordinator des Verwaltungsdienstes der Abteilung 10
Tiefbau
Dott. Marco Dalnodar
marco.dalnodar@provinz.bz.it

An den Pressedienst 1.0.1
Landhaus 1
Silvius-Magnago-Platz 1
39100 Bozen
Lpa@provinz.bz.it
johanna.woerndle@provinz.bz.it

**Mitteilung des endgültigen Zuschlages
nach GVD 50/2016, Artikel 76**

**Freistellung der vorläufigen Kautionen
aller Teilnehmer, mit Ausnahme jener
des Zuschlagsempfängers**

Offenes Verfahren zur Vergabe folgender
Architektur- und Ingenieurdienstleistungen:

**Generalbauleitung, Bauleitung und
Aufmaß und Abrechnung**

für das Bauvorhaben:

**Ausbau des Straßenabschnittes der S.S.
12 von Km 466,649 bis Km 466,989 in der**

**Comunicazione di aggiudicazione
definitiva ai sensi dell'articolo 76 del D.Lgs.
50/2016**

**Svincolo delle cauzioni provvisorie
presentate da tutte le ditte partecipanti,
eccetto quella dell'impresa aggiudicataria**

Procedura aperta per l'appalto del seguente
servizio attinente all'architettura ed
all'ingegneria:

**direzione lavori generale, direzione lavori e
misura e contabilità**

per l'opera:

**sistemazione del tratto stradale della S.S.
12 dal km 466,649 al km 466,989 nel**



Gemeinde Klausen.
23.02.S.12.50

Comune di Chiusa.
23.02.S.12.50

Tabaus Nr.

13/2016

Tabaus n.

Einheitscode CUP

B97H08001040003

Codice CUP

CIG

666091481D

CIG

Gesamtausschreibungshonorar

€ 59.428,16.-

Onorario complessivo a base di gara

Zuschlagsempfänger

Aggiudicatario

ING. MARIO VALDEMARIN namhaft gemachter Beauftragter einer von den nachstehenden Subjekten noch zu bildenden Bietergemeinschaft / *mandatario designato del raggruppamento temporaneo non ancora costituito dai seguenti soggetti* ING. MARIO VALDEMARIN und / e SCHOELZHORN DIETER

Vertragspreis (ohne Vor- und
Fürsorgebeiträge und MwSt.)

€ 29.595,22.-

Importo contrattuale (escluso contributi
previdenziali ed assistenziali e IVA)

Es wird mitgeteilt, dass die im Betreff genannte Vergabe laut Niederschrift Sammlung Nr. 6 vom 31.01.2017 der Abteilung 11 - Amt für Verwaltungsangelegenheiten an den Wirtschaftsteilnehmer ING. MARIO VALDEMARIN namhaft gemachter Beauftragter einer von den nachstehenden Subjekten noch zu bildenden Bietergemeinschaft ING. MARIO VALDEMARIN und SCHOELZHORN DIETER zugeschlagen wurde, da dieser das wirtschaftlich günstigste Angebot unterbreitet hat.

Das Vergabeverfahren ist unter Beachtung der gesetzlichen Bestimmungen durchgeführt worden.

Der Zuschlag ist für den Zuschlagsempfänger sofort bindend, während dieser für die Verwaltung verbindlich wird, nachdem der entsprechende Vertrag abgeschlossen wird.

Der Auftraggeber übermittelt allen Bewerbern und Bieter, die beigelegte Aufstellung der Rangordnung der Bieter, zum Zweck der Erfüllung der Pflichten nach GVD 50/2016, Artikel 76, Absatz 5.

Gegen die Bekanntmachung, die

Si comunica, che giusto verbale raccolta n. 6 dd. 31.01.2017 della Ripartizione 11 – Ufficio Affari amministrativi - l'operatore economico ING. MARIO VALDEMARIN mandatario designato del raggruppamento temporaneo non ancora costituito dai seguenti soggetti ING. MARIO VALDEMARIN e SCHOELZHORN DIETER è rimasto aggiudicatario dell'appalto in oggetto, avendo presentato l'offerta economicamente più vantaggiosa.

La procedura di gara è stata eseguita nel rispetto delle norme di legge.

L'aggiudicazione, mentre vincola immediatamente l'aggiudicatario, diverrà vincolante per l'Amministrazione provinciale con la stipulazione del contratto.

L'amministrazione committente trasmette a tutti i candidati e partecipanti, l'allegato elenco della graduatoria delle ditte, ai fini dell'assolvimento degli oneri previsti dall'articolo 76, comma 5 del D.Lgs. n. 50/2016.

Avverso il bando di gara, il disciplinare di gara



Ausschreibungsbedingungen und die verbundenen und darauf folgenden Maßnahmen betreffend die Abwicklung der Vergabe, kann vor dem zuständigen Verwaltungsgericht, Rekurs mit der Betreuung eines Rechtsanwaltes eingereicht werden. Der Termin für die Einlage des Rekurses ist nach Art. 120 des Kodexes des Verwaltungsprozesses 30 Tage ab Erhalt dieser Mitteilung.

Die Stillhaltefrist vor dem Vertragsabschluss läuft nach 35 Tagen ab Übersendung dieser Mitteilung gemäß Artikel 39, Abs. 1, L.G. Nr. 16/2015 ab.

Es wird mitgeteilt, dass mit diesem Schreiben die Freistellung der vorläufigen Kautionen der obgenannten Ausschreibung aller Teilnehmer, mit Ausnahme jener des Zuschlagsempfängers, ermächtigt wird.

Mit freundlichen Grüßen

Die geschäftl. Amtsdirektorin

ed i provvedimenti connessi e consequenziali relativi allo svolgimento della gara è ammesso ricorso al TAR competente, con il patrocinio di un avvocato. Il termine per la proposizione del ricorso è di 30 giorni dal ricevimento della presente comunicazione, ai sensi dell'art. 120 del Codice del processo amministrativo.

Il termine dilatorio per la stipulazione del contratto di cui all'art. 39, primo comma, L.P. n. 16/2015, scade decorsi 35 giorni dall'invio della presente comunicazione.

Con la presente, si autorizza lo svincolo delle cauzioni provvisorie presentate da tutte le ditte partecipanti per la gara di cui sopra, eccetto quella dell'impresa aggiudicataria.

Cordiali saluti

La direttrice d'Ufficio reggente

RA / Avv. Dr. Lara Boccuzzi
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

*Anlage / Allegati:
Niederschrift der Vergabe / verbale di gara*